



UNIwersytet Muzyczny Fryderyka Chopina

JM Rektor prof. dr hab. Klaudiusz Baran



Koncert Katedry Wokalistyki  
PROFESSOR EDMUND KOSSOWSKI IN MEMORIAM

# WYŚPIEWANE PTAKI

---

**Muzyka, natura i poezja  
w polskiej liryce wokalne XIX wieku**

**prof. dr hab. Sławomira Żerańska-Kominek**  
słowo wstępne, prowadzenie

**prof. dr hab. Jadwiga Rappé**  
scenariusz, przygotowanie wokalne solistów

**Joanna Freszel, Bogumiła Dziel-Wawrowska**  
kwerenda, pomoc organizacyjna

---

**Sala Koncertowa UMFC, Warszawa, ul. Okólnik 2**  
23 stycznia 2017, poniedziałek, godz. 19<sup>00</sup>

# Program

---

**JAN STEFANI** (1746–1829)

*turkawki*

*Raz na pniu między dębami...*

duet Basi i Stacha z opery *Cud mniemany, czyli Krakowiaczy i Górale* (1794)  
sl. Wojciech Bogusławski

ALICJA KRASIŃSKA sopran

RAFAŁ ŻUREK tenor

PAWEŁ POPKO fortepian

**STANISŁAW MONIUSZKO** (1819–1872)

*gotąbek*

*Piosnka obłąkanej Ofelii* (przed 24 III 1871)

sl. William Shakespeare, tłum. pol. Krystyn Piotr Ostrowski

MAGDALENA CZUBA mezzosopran

ALEJANDRO PEÑA GUTIÉRREZ fortepian

**STANISŁAW MONIUSZKO**

*ptak grobowy*

*Świerszcz* (1837)

sl. Jan Nepomucen Kamiński

MICHAŁ JANICKI baryton

PIOTR BAJAK fortepian

**FRYDERYK CHOPIN** (1810–1849)

*kruki*

*Narzeczony op. 74 nr 15* (1831)

sl. Stefan Witwicki

MICHAŁ JANICKI baryton

PIOTR BAJAK fortepian

**STANISŁAW MONIUSZKO**

*orzeł*

*Choraławka* (przed II 1852)

sl. Kazimierz Brodziński

ALICJA KRASIŃSKA sopran

PAWEŁ POPKO fortepian

## STANISŁAW MONIUSZKO

sokół

*Pieśń uwięzionego myśliwca* (przed 11 VI 1852)

sl. Walter Scott, tłum. pol. Antoni Edward Odyniec

MICHAŁ JANICKI baryton

PIOTR BAJAK fortepian

## STANISŁAW MONIUSZKO

kukułka

*Ach! daleko za mąż matka mnie wydała* (przed 26 V 1842)

sl. Jan Czeczot z cyklu *Trzy piosnki wieśniacze znad Niemna i Dźwiny*

JOANNA FRESZEL sopran

TOMASZ PAWŁOWSKI fortepian

## STANISŁAW MONIUSZKO

kukułka

*Oj, sama nie wiem* nr 2 z cyklu *Piosnki Romussy z Witoloraudy* (przed 13 X 1842)

sl. Józef Ignacy Kraszewski

WERONIKA RABEK mezzosopran

ANNA CHMIELIŃSKA fortepian

## STANISŁAW MONIUSZKO

kukułka

*Kukułka* (przed 2 II 1852)

sl. Jan Czeczot

WERONIKA RABEK mezzosopran

ANNA CHMIELIŃSKA fortepian

## STANISŁAW MONIUSZKO

ptaszęta

*Romance* (do 1840)

sl. Victor Hugo, tłum. pol. Justyn Wojewódzki

JOANNA FRESZEL sopran

TOMASZ PAWŁOWSKI fortepian

## FRYDERYK CHOPIN

ptaszek

*Gdzie lubi* op. 74 nr 5 (1829?)

sl. Stefan Witwicki

BOGUMIŁA DZIEL-WAWROWSKA sopran

PIOTR KOPCZYŃSKI fortepian

## STANISŁAW MONIUSZKO

*Hola, ptaszki* nr 1 z cyklu *Piosnki Romussy z Witoloraudy*  
sl. Józef Ignacy Kraszewski

*kwiczoł, słowik, sroka,  
kruk, jaskółka*

RAFAŁ ŻUREK tenor  
MARCIN PEKALA fortepian

## STANISŁAW MONIUSZKO

*Przepióreczka* (przed 11 VI 1852)  
sl. Władysław Syrokomla (właśc. Ludwik Kondratowicz)

*przepiórka*

PAWEŁ KUCHARCZYK tenor  
ANNA CHMIELIŃSKA fortepian

## STANISŁAW MONIUSZKO

*Bartek i cietrzew* (po 1844)  
sl. Jan Czeczot

*cietrzew*

MICHAŁ JANICKI baryton  
PIOTR BAJAK fortepian

## Przerwa

---

## KAROL KURPIŃSKI (1785–1857)

*Dumka (Gdy słowik zanuci)* (I wyd. 1816)  
sl. Kazimierz Brodziński

*słowik*

BOGUMIŁA DZIEL-WAWROWSKA sopran  
PIOTR KOPCZYŃSKI fortepian

## JANINA CZETWERTYŃSKA (1840–1865)

*Kwiateczek*  
sl. Heinrich Heine, tłum. pol. L. Zbyszewski

*słowik*

BOGUMIŁA DZIEL-WAWROWSKA sopran  
PIOTR KOPCZYŃSKI fortepian

## STANISŁAW MONIUSZKO

*słowik*

*Słowiczek* (między 1840 a 15 IV 1846)

sl. Jan Czeczot

ALICJA KRASIŃSKA sopran

PAWEŁ POPKO fortepian

## STANISŁAW MONIUSZKO

*słowik*

*Słowiczek* (przed 5 XII 1860, po 23 VII 1857)

sl. Teofil Lenartowicz

PAWEŁ KUCHARCZYK tenor

ANNA CHMIELIŃSKA fortepian

## STANISŁAW MONIUSZKO

*słowik*

*Do słowika* (przed 17 IX 1868)

sl. nieznan autor rosyjski, tł. pol. autor nieznan

JOANNA FRESZEL sopran

TOMASZ PAWŁOWSKI fortepian

## STANISŁAW MONIUSZKO

*wrony, ptaszek*

*GOŚĆ* (przed 1846)

sl. Stefan Witwicki

MAGDALENA CZUBA mezzosopran

ALEJANDRO PEÑA GUTIÉRREZ fortepian

## STANISŁAW MONIUSZKO

*jaskółka*

*Pellegrina rondinella* (1851)

sl. Achilles Józef Bonoldi (?), tłum. Zofia Jachimecka

JUSTYNA OŁÓW mezzosopran

PRZEMYSŁAW ZARĘBA fortepian

## STANISŁAW MONIUSZKO

*Jaskółeczka* (przed 27 I 1869)

sl. Wincenty Pol

*jaskółka*

MAGDALENA PIKUŁA sopran

PRZEMYSŁAW ZARĘBA fortepian

## FRYDERYK CHOPIN

*Posel* (1830)

sl. Stefan Witwicki

*jaskółka*

MAGDALENA CZUBA mezzosopran

ALEJANDRO PEÑA GUTIÉRREZ fortepian

## STANISŁAW MONIUSZKO

*Wiosna* (do 1846)

sl. Stefan Witwicki

*skowronek*

MAGDALENA PIKUŁA sopran

PRZEMYSŁAW ZARĘBA fortepian

## STANISŁAW MONIUSZKO

*Skowronek* (przed 12 VII 1844)

sl. Franciszek Kowalski

*skowronek*

RAFAŁ ŻUREK tenor

MARCIN PEKALA fortepian

## STANISŁAW MONIUSZKO

duet *Poleć, pieśni z miasta* ze zbioru *Trzy krakowiaki* (przed 29 VI 1855)

sl. Edmund Wasilewski

*skowronek*

ALICJA KRASIŃSKA sopran

JUSTYNA OŁÓW mezzosopran

PAWEŁ POPKO fortepian

# Klasy pedagogów

## WOKALIŚCI

Bogumiła Dziel-Wawrowska	doktorantka ad. dr hab. Eugenii Rozlach
Joanna Freszel	doktorantka prof. dr hab. Jadwigi Rappé
Magdalena Czuba	studentka ad. dr Magdaleny Idzik i dr hab. Krystyny Jaźwińskiej-Dobosz, prof. UMFC
Michał Janicki	student prof. dr hab. Ewy Iżykowskiej-Lipińskiej
Alicja Krasieńska	studentka ad. dr hab. Eugenii Rozlach
Paweł Kucharczyk	student prof. dra hab. Jerzego Knetiga
Justyna Ołów	studentka ad. dr hab. Jolanty Janucik
Magdalena Pikula	studentka prof. dr hab. Jadwigi Rappé
Weronika Rabek	studentka prof. dr hab. Jadwigi Rappé
Rafał Żurek	student prof. dra hab. Jerzego Knetiga

## PIANIŚCI

Piotr Kopczyński	wykładowca UMFC
Tomasz Pawłowski	wykładowca UMFC
Piotr Bajak	klasa prof. dr hab. Katarzyny Jankowskiej-Borzykowskiej
Anna Chmielińska	klasa prof. dr hab. Katarzyny Jankowskiej-Borzykowskiej
Alejandro Peña Gutiérrez	klasa ad dr. Beaty Szebesczyk
Marcin Pękala	klasa ad. dr hab. Joanny Maklakiewicz
Paweł Popko	klasa prof. Krystyny Borucińskiej
Przemysław Zaręba	klasa prof. Mai Nosowskiej

Po koncercie odbędzie się uroczystość nadania klasie wokalne 424  
imienia Profesora Edmunda Kossowskiego

realizacja nagrania  
Izabela Mazur  
Remigiusz Czechowicz

opieka dydaktyczna  
as. Igor Szymański  
as. Małgorzata Szymańska

# *f* Zapraszamy na następne koncerty

## LUTY

1

Środa, godz. 19<sup>00</sup>, *bezpłatne karty wstępu*

### **XV FORUM MUZYKA DAWNA NA UMFC – inauguracja** **Spektakl muzyczny „Na Krakowskim Rynku”**

Zespół Muzyki Dawnej i Tańca im. Błogosławionej Matki Zofii Czeskiej

Publicznego Gimnazjum i Liceum Sióstr Prezentek w Krakowie

Hanna Malska i Justyna Kulczycka kierownictwo, Wojciech Chmielewski skrzypce

5

Niedziela, godz. 17<sup>00</sup>, *bezpłatne karty wstępu*

### **INTERAKTYWNE: wieczór ruchu i dźwięku**

Spektakle w wykonaniu studentów specjalności Choreografia i Teoria Tańca  
oraz zespołu @hop-in dance company

6

Poniedziałek, godz. 19<sup>00</sup>, *bezpłatne karty wstępu*

### **XV FORUM MUZYKA DAWNA NA UMFC** **Zakończenie**

Koncert w wykonaniu pedagogów i uczestników Forum

8

Środa, godz. 19<sup>00</sup>, *bilety – 15 zł*

### **RECITAL FORTEPIANOWY**

Paweł Kowalski fortepian

12

Niedziela, godz. 17<sup>00</sup>, *bezpłatne karty wstępu*

Poniedziałek, godz. 19<sup>00</sup>, *bezpłatne karty wstępu*

### **LUDWIG VAN BEETHOVEN**

13

**Wszystkie sonaty na fortepian i skrzypce**

Dwa koncerty w wykonaniu studentów mistrzowskich klas skrzypiec  
i pianistów – studentów Katedry Kameralistyki Fortepianowej

15

Środa, godz. 19<sup>00</sup>, *bilety – 15 zł*

### **THE SOUL OF TANGO**

Gabriel Rivano bandoneon

Orquesta Típica złożona ze studentów i pedagogów UMFC

Środa na Okólniku → bilety po 15 zł (także przez Internet: [www.umfc.bilety24.pl](http://www.umfc.bilety24.pl))

Koncerty niedzielne i poniedziałkowe → bezpłatne karty wstępu

Dystrybucja: najwcześniej z wyprzedzeniem tygodniowym w Chopin University Press w holu uczelni,  
od poniedziałku do piątku, w godz. 12.00-19.00 i na godzinę przed koncertem niedzielnym

Biurowo Koncertowe: (22) 827 72 49, [bk@chopin.edu.pl](mailto:bk@chopin.edu.pl), [www.facebook.com/koncertyUMFC](https://www.facebook.com/koncertyUMFC)